

SMLOUVA O VYTVOŘENÍ DÍLA A JEHO UŽITÍ

České Švýcarsko o. p. s.

se sídlem Krásná Lípa, Křinické náměstí 1161/10

IČO: 25436911, DIČ: CZ25436911

zastoupená Bc. Filipem Brodským, ředitel

Bankovní spojení: Česká spořitelna č.ú: 927926319/0800

dále jen „objednatel“

a

NOESIS s.r.o.

se sídlem Vaníčkova 1594/1, 400 01 Ústí nad Labem

IČO:25035860

DIČ: CZ25035860

Zastoupená Mgr. Radovanem Dostálkem, jednatel

Bankovní spojení KB Ústí nad Labem, č. ú. - 3795860277/0100

dále jen „zhotovitel“

uzavírají v souladu s ustanovením § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (dále jen „autorský zákon“), ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o vytvoření díla a jeho užití:

I. Předmět plnění

1. Zhotovitel se zavazuje zhotovit 60 000 ks informační brožury Zážitky v Českém Švýcarsku 2013/2014“, jejíž podrobná specifikace je obsažena níže v této smlouvě (dále jen „dílo“)..
2. Zhotovení díla zahrnuje: Redakční zpracování, grafické zpracování, výrobu a distribuci dle následující tabulky a dle Technické specifikace (Příloha č.1) a Harmonogramu (Příloha č.2) k této smlouvě o dílo.

Redakční zpracování	• Návrh koncepce obsahu a názvů kapitol s přihlédnutím k inspirativním zdrojům • Zpracování textů • Editace a jazykové korektury v každém jazyce • Překlady do německého jazyka korigované rodilým mluvčím (při dodržení rozsahu jako u českých textů)
Grafické zpracování	• Grafické návrhy titulní strany a dvojstran • Výtvarná, grafická a technická redakce (sazba,

	DTP práce) • 1 finální barevný nátisk 1:1 min. na kalibrované tiskárně
Výroba	• Tisk • Vazba • Balení (balíky ve folii po cca 20-100 ks)
Distribuce	• Doprava předmětu zakázky do sídla zadavatele
Licence	• Licence za poskytnutí autorova díla

II. Doba a podmínky realizace

1. Dílo bude zhotoveno výhradně v souladu s technickou specifikací, jež je Přílohou č.1 této smlouvy, s grafickým návrhem odsouhlaseným zástupcem objednatele, s finálními PDF a finálními nátisky díla odsouhlasenými e-mailem zástupcem objednatele, kterým je Mgr. Dana Štefáčková(dana.stefackova@ceskesvycarsko.cz; tel.: 777 819 198). Případné změny a úpravy musí být konzultovány se zástupcem objednatele a odsouhlaseny e-mailem.
2. Pokud dílo nebude v souladu s podmínkami uvedenými v článku I. a II.1 této smlouvy, je objednatel oprávněn nepřevzít zhotovené dílo a nezplatit dodavateli smluvní cenu.
3. Zhotovitel má povinnost umožnit zástupcům objednatele přístup k výstupům realizace díla v kterékoliv fázi realizačního postupu, zvláště pak během vlastního tisku.
4. Termín zahájení díla je den následující po dni podpisu smlouvy oběma stranami.
5. Termíny předání dílčích částí díla objednateli (expedice do Krásné Lípy) jsou specifikovány v harmonogramu - Příloha č.2 této smlouvy.

III. Povinnosti objednatele

1. Objednatel předá zhotoviteli podklady potřebné pro zhotovení brožury - v termínech uvedených v harmonogramu (Příloha č. 2 této smlouvy), a to stručnou osnovu k jednotlivým kapitolám včetně základních turistických atrakcí a fotografií k jednotlivým tématům.
2. Zástupce objednatele bude poskytovat dostatečnou součinnost zhotoviteli, zejména při, věcných korekturách obsahu, přebírání jednotlivých částí díla a odsouhlasení k vytištění dle harmonogramu, který je přílohou smlouvy.
3. Objednatel je povinen dílo převzít a zaplatit dohodnutou cenu za jeho zhotovení, pokud je zhotoveno řádně a je v souladu s touto smlouvou.

IV. Povinnosti zhotovitele

1. Zhotovitel je povinen realizovat dílo podle pokynů a písemných podkladů objednatele, v řádné kvalitě a v dohodnuté lhůtě jej objednateli předat.
2. V případě, že zhotovitel nedodrží rozpis prací stanovených v harmonogramu Přílohy č. 3 této smlouvy, aniž by to bylo zaviněno objednatelem, je objednatel oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové ceny díla za každý den prodlení oproti harmonogramu v Příloze č. 3 této smlouvy.
3. Zhotovitel ručí za poškození díla během expedice.
4. Zástupce zhotovitele se zavazuje osobně se zúčastnit přejímky, včetně vybalení a kontroly stavu dodaného zboží. Zadavatel si vyhrazuje právo zkontrolovat stav dodaného zboží a to v rozsahu 0,1% z celkového dodávaného množství díla, a to v den expedice v místě dodání do Krásné Lípy.
5. Objednatel je oprávněn dílo nepřevzít, pokud bude poškozeno během expedice.
6. Zhotovitel je povinen nahradit vadné kusy díla objevené v rámci přejímky.

V. Odstoupení od smlouvy

1. Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě podstatného porušení smlouvy ze strany zhotovitele, kterým se pro účely této smlouvy rozumí zejména následující porušení:
 - zhotovitel se bez souhlasu objednatele odchýlil od zadání díla nebo od pokynů objednavatele
 - zhotovitel bude v prodlení s předáním díla objednateli o více než 30 pracovních dnů nikoliv z důvodů na straně objednatele

VI. Cena díla, užití díla a platební podmínky

1. Cena za provedené dílo specifikované v čl. I. a Příloze č. 1 smlouvy je stanovena dohodou smluvních stran jako cena nejvýše přípustná, pro nabídnutý rozsah prací nepřekročitelná a činí celkem **749 900 Kč bez DPH** (slovy sedmsetčtyřicetdevěttisícdevětset Korun českých).
2. Objednatel provede platbu za realizaci brožury na základě vystaveného předávacího protokolu. Platba bude splatná do 30 dnů od doručení faktury objednateli. Platba bude objednatelem zaplacená převodem na bankovní účet zhotovitele uvedený v této smlouvě.
3. Zhotovitel jako autor díla tímto objednateli jako jeho nabyvateli poskytuje oprávnění dílo užit (licenci) všemi způsoby obvyklými pro dosažení účelu této smlouvy, a to v souladu s příslušnými ustanoveními autorského zákona.
4. Zhotovitel poskytuje objednateli licenci jako výhradní a bez omezení, zejména co se týče množství, místa a času užití a územního rozsahu licence, který není omezen na území České republiky. Přičemž objednatel je oprávněn neomezeně užívat a šířit dílo okamžikem zaplacení celkové smluvní ceny zhotoviteli v souladu s Článkem VI. bod 1 (Cena díla) této smlouvy. Ve smluvní ceně je zahrnuta také odměna autora dle § 49 autorského zákona a tato odměna je stanovena jako konečná nikoliv jako stanovená v závislosti na výnosech z využití licence.

VII. Závěrečná ujednání

1. Otázky v této smlouvě výslovně neupravené se řídí zejména obchodním zákoníkem a autorským zákonem v platném znění.
2. Tato smlouva je vypracována ve dvou výtiscích, z nichž každý má platnost originálu a po jednom obdrží každý účastník smlouvy.
3. Smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky podepsanými všemi jejími účastníky.
4. Účastníci této smlouvy prohlašují, že s jejím zněním souhlasí, že představuje jejich svobodnou vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.

VIII. Přílohy smlouvy

Příloha č. 1 - Technická specifikace, Příloha č. 2 - Harmonogram

V Ústí nad Labem dne 28. 1. 2013

V Krásné Lípě dne 28. 1. 2013

.....
Mgr. Radovan Dostálek, za zhotovitele

NOESIS
advertising

1

NOESIS s.r.o.
Vaničková 1594/1, 400 01 Ústí n. L.
IČ: 250 35 860 DIČ: CZ25035860

.....
Bc. Filip Brodský, za objednatele



OBECNĚ PROSPĚŠNÁ SPOLEČNOST -2-

ČESKÉ ŠVÝCARSKO

Česke Švýcarsko o.p.s., Křínické náměstí 1161/10
407 46 Krásná Lipa, tel.: +420 412 383 000
IČ: CZ 254 36 911, www.ceskesvycarsko.cz

Příloha č. 1

Technická specifikace

Technické parametry brožury:

Formát: brožura formátu A5 (148 x 210 mm)

Materiál obálky: lesk křída, 1/0 lesklé lamino

Gramáž obálky: 200 g/m²

Gramáž vnitřních stran: 115 g/m²

Materiál vnitřních stran: křída lesk

Barevnost: plnobarevné: 4/4

Vazba: V1

Rozsah: 64 stran + 4 strany obálka

Grafické parametry:

- dle Corporate Design (manuálu) Česko-Saské Švýcarsko
- vnitřní stránky graficky vhodně členěné - „info grafika“

Jazykové mutace: česká a německá mutace, odděleně jako samostatné brožury

Náklad:

- 60 000 ks = 30 000 ks česká mutace + 30 000 ks německá mutace

Dodací podmínky:

- Balení brožur v ochranných fóliích po 20 - 100 ks
- Doprava k objednateli do Krásné Lípy

Příloha č. 2 Harmonogram

Základní časový harmonogram realizace:

- Dodání finálních textů: 11. 2. 2013,
- Grafická realizace brožury: 18. 2. 2013
- Tisk: 28. 2. 2013
- Distribuce a dodání: 15. 3. 2013

Podrobný časový harmonogram realizace

Do 1. 2 2013	Podpis smlouvy. Objednatel předá textový materiál - stručnou osnovu k jednotlivým kapitolám včetně základních turistických atrakcí a fotografií k jednotlivým tématům
11. 2. 2013	Zhotovitel dodá finálních texty
1. 2. - 18. 2. 2013	Zhotovitel pracuje na sazbě a spolu s objednatelem řeší korektury
25. - 27. 2. 2013	Poslední korektury objednatelem a schválení celkového nákladu do tisku
28. 2. 2013	Zhotovitel pošle 1 nátisky ke schválení objednatelem
1. 3. - 14. 3. 2013	Zhotovitel řeší tisk, vazbu a balení
15. 3. 2013	Zhotovitel řeší expedici díla do Krásné Lípy k převzetí objednatelem